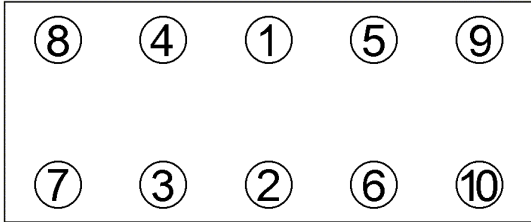


|                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                   |                                                                                                                       |                                                                                                                         |                                                                                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Anziehvorschrift für Zylinderkopf</b>                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                   | <b>100.420</b><br>passend für / suitable for<br>adaptable à / adaptable a<br><br><b>Ford</b>                          | <br>Das Original                       |                                                                                                                                |
| <b>Tightening Instructions for Cylinder Head</b>                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                   |                                                                                                                       |                                                                                                                         |                                                                                                                                |
| <b>Instructions de serrage pour culasse</b>                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                   |                                                                                                                       |                                                                                                                         |                                                                                                                                |
| <b>Prescripciones de apriete para culatas</b>                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                   |                                                                                                                       |                                                                                                                         |                                                                                                                                |
| Schraubenkopf / Head shape<br>Tête de vis / Cabeza de tornillo                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                   | Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete                                               |                                                                                                                         |                                                                                                                                |
| <br><br>330.390<br>M 11x1,5x147                                                                                                                                     |                                                                                                                                   |                                      |                                                                                                                         |                                                                                                                                |
| Anziehen/<br>Tightening/<br>Serrage/<br>Apriete                                                                                                                                                                                                      | *<br>20 Nm<br>40 Nm<br>➤ 180°                                                                                                     | Peugeot:<br>*<br>20 Nm<br>40 Nm<br>➤ 130°<br>➤ 130°                                                                   |                                                                                                                         |                                                                                                                                |
| Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                   |                                                                                                                       |                                                                                                                         |                                                                                                                                |
| *<br>★<br>□<br>●<br>➤                                                                                                                                                                                                                                | neue Zylinderkopf-schrauben verwenden<br>Warmlauf (80°C)<br>Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen<br>Setzzeit<br>Drehwinkel | use new cylinder head bolts<br>warm up time (80°C)<br>loosen and tighten each bolt<br>relaxation time<br>torque angle | utiliser des vis neuves<br>chauffage (80°C)<br>deserrer et serrer vis par vis<br>durée de tassement<br>angle de serrage | emplar tornillos nuevos<br>calentamiento (80°C)<br>aflojar y apretar tornillo a tornillo<br>tiempo de espera<br>ángulo de giro |
| <b>Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor</b><br><br>✚ 1,35 mm, Ø 75 mm, 1 Kerbe/notch/encoche/muesca<br><br>Mot.: 8HX, 8HZ, DV4D, F6JA, F6JB<br>1,4 ltr. TDCi/DV4TD<br>40-50 KW (54-68 PS)<br>Fiesta/Fusion<br>206, 307, C3, Xsara |                                                                                                                                   |                                                                                                                       |                                                                                                                         |                                                                                                                                |
| ElringKlinger AG, Max-Eyth-Str.2<br>72581 Dettingen / Erms. Tel. 07123/724 601                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                   |                                                                                                                       | <b>*100.420*</b>                                                                                                        |                                                                                                                                |